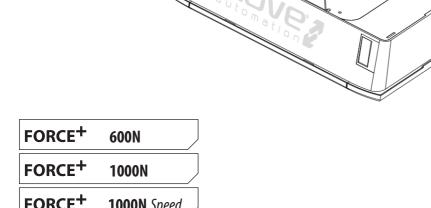




# MOTEUR POUR PORTE DE GARAGE SECTIONNEL ET BASCULANTE

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET GUIDE DE L'UTILISATEUR





1000N Speed

1200N

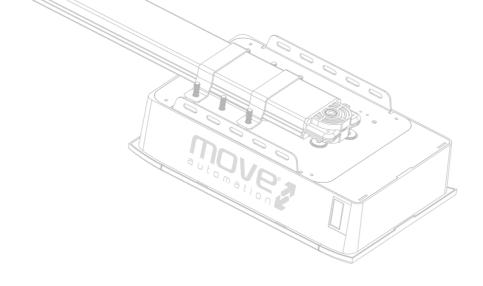
FORCE<sup>+</sup>

S/N

**AVIS** 

CE

Veuillez lire attentivement le manuel avant l'installation et l'utilisation. L'installation de votre nouveau système d'ouverture de porte doit être effectuée par une personne techniquement qualifiée ou agréée. Toute tentative d'installation ou de réparation du dispositif d'ouverture de la porte sans qualification technique appropriée peut entraîner des blessures graves, la mort et / ou des dommages matériels.



Les données décrites dans ce manual sont purement indicatives. La Move Automation se réserve le droit de les modifier à n'importe quel moment.

Le Constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations au produit sans aucun préavis. Les éventuelles imprécisions ou erreurs présentes dans ce fascicule seront corrigées dans la prochaine édition.

À l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit est intact. Recycler les matériaux suivant les normes en vigueur.

L'installation du produit devra être effectuée par du personnel qualifié. Move Automation décline toute responsabilité pour les dommages aux choses et/ou personnes dus à une éventuelle installation erronée de l'automatisme ou à la non-mise

aux normes suivant les lois en viqueur (voir Directive Machines).



## CONTENTS

01) RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	01
02) SÉCURITÉ IMPORTANTE POUR LA PILE BOUTON OU LA PILE BOUTON	01
03) DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	02
04) RECOMMANDATIONS AVANT L'INSTALLATION	03
05) INSTALLATION (SUPPORT MURAL ET SUPPORT DE PORTE)	04
06) INSTALLATION (RAIL-C EN ACIER)	04
07) INSTALLATION (ASSEMBLAGE DE RAIL-C SECTIONNEL)	05
08) ENSEMBLE DE BATTERIE DE SECOURS - MOTEUR AVEC RAIL-C	06
09) DÉVERROUILLAGE MANUEL DE MOTEUR AVEC RAIL-C	07
10) INSTALLATION (RAIL-T EN ACIER)	07
11) INSTALLATION (ASSEMBLAGE DE RAIL-T SECTIONNEL)	08
12) ENSEMBLE DE BATTERIE DE SECOURS - MOTEUR AVEC RAIL-T	10
13) DÉVERROUILLAGE MANUEL DE MOTEUR AVEC RAIL-T	11
14) ÉCHANGE ENTRE RAIL-T ET RAIL-C	11
15) PRÉ-INSTRUCTIONS POUR LES BOUTONS DE PROGRAMME	12
16) INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION	13
PROGRAMMATION DE LA FONCTION D'INVERSION DU MOTEUR	21
17) INTRODUCTION AU TERMINAL DE CONNEXION ET APPLICATIONS	
18) MAINTENANCE	23
19) SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
20) LISTE DES PIÈCES POUR LE MOTEUR AVEC RAIL-C	24
21) LISTE DES PIÈCES POUR LE MOTEUR AVEC RAIL-T	
22) SOLUTION DE PANNES	26
DÉCLARATION CE	
CERTIFICAT DE GARANTIE	

4

#### 01) RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



#### LE NON-RESPECT DES RECOMMANDATIONS DE SECURITE SUIVANTES PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, LA MORT ET / OU DES DOMMAGES MATERIELS.

- 1. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET SUIVRE TOUTES LES RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION.
- 2. Le système d'ouverture de porte est conçu et fabriqué pour répondre aux réglementations locales. La personne qui installera l'équipement doit être familiarisée avec les réglementations locales requises pour l'installation du même équipement.
- 3. Le personnel non qualifié ou les personnes ne connaissant pas les normes de santé et de sécurité applicables aux portes automatiques et autres portes ne doivent en aucun cas effectuer d'installation ou mettre en oeuvre des systèmes.
- 4.Les personnes qui installent ou entretiennent l'équipement sans respecter toutes les normes de sécurité applicables seront responsables de tout dommage, blessure, coût, dépense ou réclamation de quelque nature que ce soit subi par toute personne suite à une installation incorrecte du système et conformément aux normes de sécurité applicables, et manuel d'installation directement ou indirectement.
- 5. Pour plus de sécurité, nous recommandons fortement l'inclusion de photocellules de sécurité. Bien que l'ouvre-porte intègre un système de force d'obstruction de sécurité sensible à la pression, l'ajout de cellules photoélectriques améliorera considérablement la sécurité de fonctionnement d'une porte de garage automatique et offrira une tranquillité d'esprit supplémentaire.
- 6. Assurez-vous que la porte du garage est complètement ouverte et immobile avant d'entrer ou de sortir du garage.
- 7. Assurez-vous que la porte du garage est complètement fermée et immobile avant de partir.
- 8. Gardez les mains et les vêtements amples éloignés de l'ouvre-porte et de la porte de garage en tout temps.
- 9. Le système d'obstruction de sécurité est conçu pour fonctionner uniquement sur des objets immobiles. Si la porte de garage entre en contact avec un objet en mouvement, des blessures graves, la mort et/ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- 10. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles aient été supervisées ou invitées à l'utiliser par une personne responsable de son utilisation. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 11. 🖫 Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. S'il vous plaît recycler où les installations existent. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.
- 12. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes possédant des qualifications similaires pour éviter tout risque.
- AVERTISSEMENT: Consignes de sécurité importantes. Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre toutes les instructions. Gardez ces instructions.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes de la porte. Gardez les télécommandes hors de la portée des enfants.
- Observez la porte en mouvement et éloignez les personnes jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte ou fermée.
- Faites attention lorsque vous travaillez manuellement, car une porte ouverte peut tomber rapidement à cause de ressorts faibles ou cassés ou d'un manque d'équilibre.
- Vérifiez fréquemment l'installation, véri ez que les câbles, les ressorts et les xations ne sont pas usés, endommagés ou déséquilibrés.
   N'utilisez pas la porte si des réparations ou un réglage sont nécessaires, une défaillance de l'installation ou une porte mal équilibrée peuvent causer des blessures.
- Tous les mois, vérifiez que le verrou de sécurité se déclenche lorsque la porte entre en contact avec un objet de 50mm de haut placé au sol. Effectuez les réglages nécessaires et véri ez à nouveau, car un réglage incorrect peut présenter un risque pour les entraînements intégrant un système de protection contre la retenue, en fonction du contact avec le bord inférieur de la porte.
- Détails sur l'utilisation de ce manuel.
- Informations sur le réglage de la porte et du lecteur.
- Déconnectez le système lorsque vous nettoyez ou e ectuez d'autres opérations de maintenance.
- Les instructions d'installation doivent inclure des détails pour l'installation de l'unité et de ses composants associés.

#### 02) SÉCURITÉ IMPORTANTE POUR LA PILE BOUTON OU LA PILE BOUTON

- 1. **⚠** ATTENTION **⇔** CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON OU UNE PILE BOUTON
- 2. La batterie est dangereuse et doit être tenue hors de portée des enfants. La batterie peut causer des blessures graves ou mortelles en moins de 2 heures si elle est avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps. Si vous soupçonnez que la pile a été avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT un médecin.

#### 3. Remplacement de la batterie de l'émetteur

- 3.1 Retirez les vis de fixation situées sous l'émetteur portatif.
- 3.2 Ouvrez les 2 moitiés de la coque de l'émetteur et remplacez la pile par une pile de spécifications identiques.
- 3.3 Vérifiez que le voyant rouge s'allume lorsque l'un des boutons de l'émetteur est enfoncé, puis replacez les vis de fixation.

#### 4. Remplacement de la batterie de l'interrupteur mural sans fil

- 4.1 Retirez la plaque de recouvrement pendant que l'appareil est encore monté au mur en glissant et en tournant un tournevis droit dans la fente prévue sur le dessus et le dessous de la plaque murale.
- 4.2 Utilisez un petit tournevis cruciforme pour retirer les 4 vis qui maintiennent les interrupteurs en place.
- 4.3 Remplacez la batterie par une batterie de spécifications identiques.



#### 1. RECUL AUTOMATIOUE DE SECURITE

L'arrêt automatique / l'inversion automatique sont contrôlés par notre logiciel de circuits imprimés. Nous sommes circonspects pour protéger vos enfants, animaux de compagnie ou autres biens.

#### 2. SOFT START / SOFT STOP

La vitesse de montée et de descente au début et à la fin de chaque cycle réduit le stress sur la porte et l'ouvre-porte pour une durée de vie plus longue et rend les opérations plus silencieuses.

#### 3. FERMETURE AUTOMATIQUE

La fermeture automatique assure la tranquillité d'esprit et maintient votre maison en sécurité en fermant automatiquement la porte à l'entrée ou à la sortie du garage.

#### 4. FORCE D'OBSTRUCTION D'OUVERTURE ET DE FERMETURE PAR AUTO-APPRENTISSAGE

La quantité de puissance de l'ouvre-porte pour les différentes étapes de la course de la porte est apprise lors de la configuration et est constamment reprofilée. La mesure de la force d'ouverture s'aiuste automatiquement dans une plage appropriée.

#### 5. FIN DE COURSE ÉLECTRONIQUE, RÉGLAGE SIMPLE

Il vous suffit de configurer les limites d'ouverture / fermeture sur le panneau de commande, un processus simple et rapide pour toute personne.

# 6. TERMINAL DISPONIBLE POUR FAISCEAUX PHOTOCELLULES, RÉCEPTEURS SUPPLÉMENTAIRES, INTERRUPTEUR MURAL FILAIRE OU SANS FIL. GYROPHARE D'AVERTISSEMENT ET SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR PORTILLON.

#### 7. ÉCONOMIE D'ÉNERGIE - LAMPE DE COURTOISIE L.E.D.

Délai d'éclairage LED de 3 minutes, s'allume à chaque cycle pour éclairer votre garage sombre.

#### 8. BATTERIE DE SECOURS DISPONIBLE

Les ouvre-portes peuvent être alimentés avec notre batterie de secours une fois la panne de courant chez vous.

#### 9. AUTO-VERROUILLAGE DANS LES MOTEURS À ENGRENAGE

FLes moteurs à engrenages Force se verrouillent automatiquement avec nos systèmes de débrayage.

#### 10. DÉVERROUILLAGE MANUEL

Ne vous inquiétez pas de la panne de courant, le système de déverrouillage manuel est une solution pour faire fonctionner la porte à tout moment.

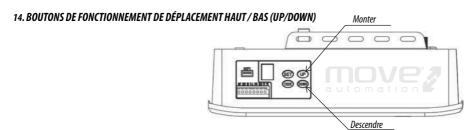
#### 11. TECHNOLOGIE DU TRANSMETTEUR

Technologie Rolling Code (7,38 x 1019 combinaisons), fréquence 433,92 Mhz ou 868,35 Mhz, conception à 4 canaux pour vous permettre de contrôler 4 portes différentes avec un seul émetteur.

#### 12. HAUTEUR D'INSTALLATION

Avec aussi peu que 30 mm requis entre le plafond et le point le plus élevé de la course de la porte, l'ouvre-porte peut être encastré pour les applications à faible hauteur libre.

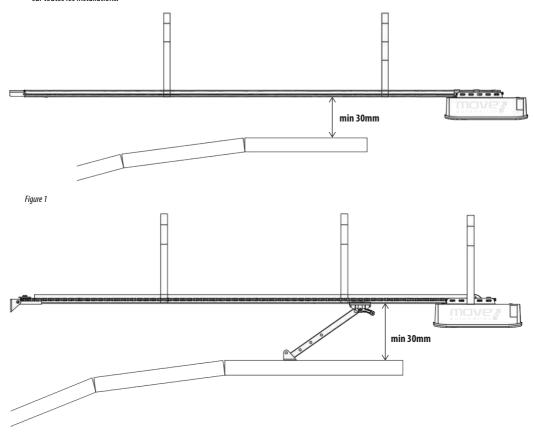
#### 13. PLAQUE INFÉRIEURE EN MÉTAL À L'INTÉRIEUR. PLUS FORT ET SÉCURITAIRE





- 1. Il devrait être possible de manipuler la porte de garage à la main sans trop d'effort. Une porte bien équilibrée et bien suspendue est essentielle pour une installation correcte
- 2. Ce système d'ouverture de porte de garage ne peut pas compenser une installation de garage médiocre et ne doit pas être utilisé comme solution pour une porte "diffcile à ouvrir".
- 3. Si l'unité est installée sur un port existant, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage ont été retirés ou que la garantie est annulée.
- 4. Une prise électrique approuvée doit être installée à proximité du système d'ouverture.
- 5. Un espace minimum de 30 mm doit exister entre le bas du rail et le haut de la porte sectionnelle. (voir Fig 1.)

Note importante : Comme pour les règles de sécurité supplémentaires, nous recommandons fortement le montage de Photocellules de sécurité sur toutes les installations.





Fiaure 2

#### Support Mural

Fermez la porte de garage et mesurez la largeur de la porte de garage en haut et marquez le centre. Localisez et montez le support mural de 2 à 15 cm au-dessus de la porte sur le mur intérieur. (Dépend de l'espace d'installation réel)

#### Support de Porte

Fixez le support de porte à une partie structurelle de la porte aussi près que possible du bord supérieur.

#### 06) INSTALLATION - Installation du Rail-C en acier (Figure 2)

#### **ÉTAPE 1** (Fig.3)

Attach the opener head to the steel track. Assembly the 2 "U" Hanging brackets with 6mm nuts supplied.

#### ÉTAPE 2 (Fig.3)

Placez l'ensemble rail en acier et tête d'ouverture au centre du sol du garage, la tête ouverte étant la plus éloignée de la porte. Soulevez l'avant du rail jusqu'au support de porte. Insérez l'axe de pivotement et fixez-le avec la goupille fendue fournie.

# ETAPE 3 (Fig. 3, Fig. 4) Soulevez et soutenez la tête de l'ouvre-porte (avec une échelle) afin qu'elle soit positionnée au centre et à niveau. Fixez l'ouvre-porte et le rail au plafonda l'aide des supports en fer A et B. ATTENTION: Ne laissez pas les enfants autour de la porte, de l'ouvre-porte ou de l'échelle de soutien. Des blessures graves et/ou des dommages peuvent résulter du non-respect de cet avertissement. Figure 3

**ÉTAPE 4** (Fig.3, Fig.5)

Connectez le bras droit au bras plié avec le boulon. Positionnez et boulonnez les bras au bord supérieur de la porte à l'aide du boulon fourni.

Figure 4

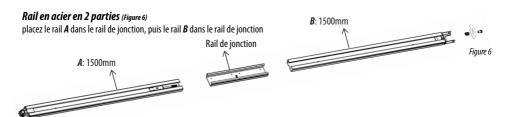
#### ÉTAPE 5

Soulevez la porte du garage jusqu'à ce que la navette se verrouille dans la chaîne/courroie d'entraînement. Maintenant, prêt à programmer les ouvreurs.

Figure 5

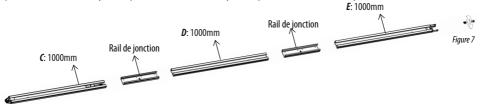


#### ÉTAPE 1

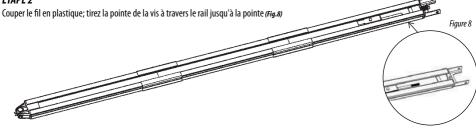


#### Rail en acier en 3 parties (Figure 7)

placez le rail **C** dans le rail de jonction, placez le rail **D** dans le rail de jonction; placez le rail **E** dans le rail de jonction







#### ÉTAPE 3

Desserrez le boulon et le ressort. (Fig.9)



Serrez la vis dans la position correcte, comme indiqué (Fig.10), coupez le ruban en plastique, coupez le fil en plastique dans le pignon, puis le rail est terminé.

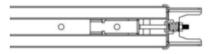
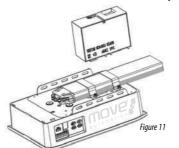


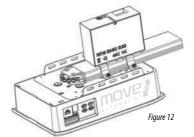
Figure 10



**Option 1 - ATTACHEMENT SUPÉRIEUR** (UNIQUEMENT pour batterie au plomb)

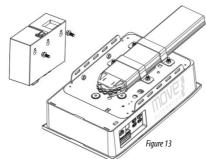


**Étape 1** (Fig. 11)
Assemblez la batterie et le support comme indiqué sur l'image, fixez avec les vis fournies.

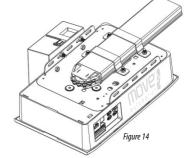


**Étape 2** (Fig.12)
Fixez la batterie à l'automatisation.

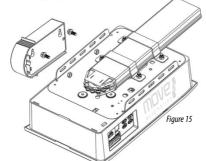
# Option 2 - FIXATION SUR LE LATERAL (Pour batterie au plomb et batterie au lithium)

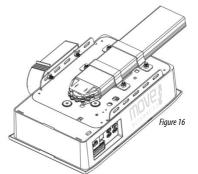


**Étape 1** (Fig. 13 / Fig. 15)
Assemblez la batterie et le support comme indiqué sur l'image, fixez avec les vis fournies.



**Étape 2** (Fig.14/Fig.16)
Fixez la batterie à l'automatisation.

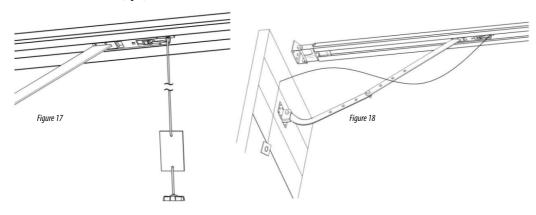




#### 09) DÉVERROUILLAGE MANUEL DE MOTEUR AVEC RAIL-C



L'opérateur est équipé d'un cordon d'ouverture manuelle pour déverrouiller le chariot et déplacer manuellement la porte en tirant sur le cordon (Fig. 17). Pour réengager la porte, ouvrez simplement la porte en mode automatique ou manuellement jusqu'à ce que le chariot se rétracte dans la chaîne ou la courroie. Dans les cas où cet appareil n'est pas accessible, nous recommandons l'installation d'un mécanisme externe de déconnexion manuelle (Fig 18).



#### 10) INSTALLATION -RAIL-T EN ACIER

#### **ÉTAPE 1** (Fia.19)

Fixez la tête du moteur au rail en T en acier.

#### **ÉTAPE 2** (Fig. 19)

Placez l'assemblage du rail en T en acier et de la tête du moteur au centre du sol du garage, avec la tête ouverte la plus éloignée de la porte. Soulevez l'avant du rail jusqu'au support de porte. Insérez l'axe de pivotement et fixez-le avec la qoupille fendue fournie.

#### **ÉTAPE 3** (Fig. 19, Fig. 20)

Soulevez et soutenez la tête du moteur (avec une échelle) afin qu'elle soit positionnée au centre et à niveau. Fixez l'ouvre-porte et le rail au plafond à l'aide de 2 supports de montage.

#### / ATTENTION:

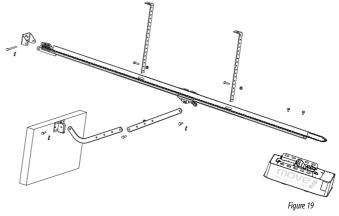
Ne laissez pas les enfants autour de la porte, de l'ouvre-porte ou de l'échelle de soutien. Des blessures graves et/ou des dommages peuvent résulter du non-respect de cet avertissement.

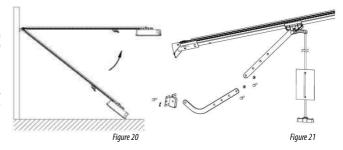
#### **ÉTAPE 4** (Fig. 19, Fig. 21)

Connect the straight arm to the bent arm with the bolt. Position and bolt the arms to the top edge of the door using the bolt supplied.

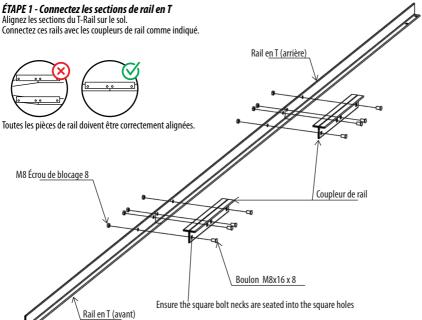
#### ÉTAPE 5

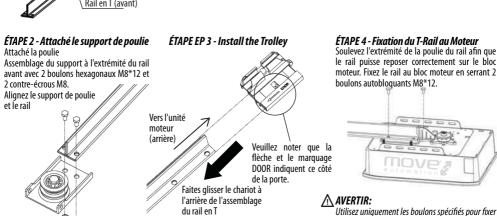
Soulevez la porte du garage jusqu'à ce que le chariot se verrouille dans la chaîne d'entraînement. Ensuite, prêt à programmer les ouvreurs.

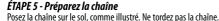












Connecteur de chaîne

A la Porte

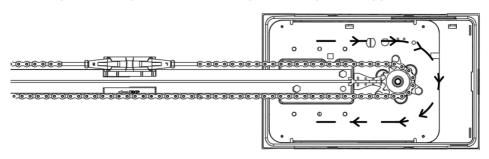
Chaîne

Vers le Moteur

le rail en T à l'ouvre-porte. Tout autre boulon causera de sérieux dommages à l'ouvre-porte.

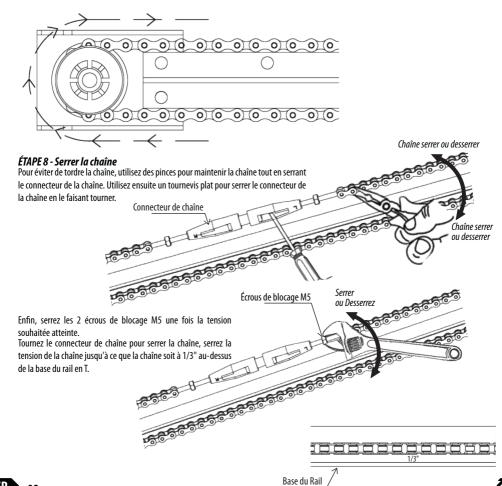


ÉTAPE 6 - Aligner la chaîne sur le pignon
Commencer à aligner la chaîne sur le pignon. Enroulez la chaîne autour du pignon. Les dents du pignon doivent s'engager dans la chaîne comme illustré.

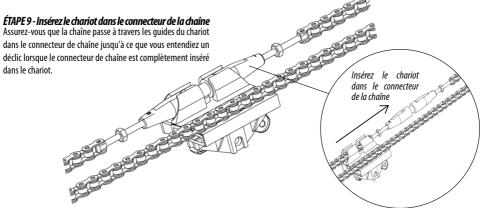


## ÉTAPE 7 - Aligner la chaîne sur la poulie

Après avoir aligné la chaîne sur le pignon. Enroulez la chaîne sur la poulie.







#### Félicitations!

Maintenant, l'assemblage du rail en T est déjà terminé.

Mais veuillez noter : après avoir terminé l'installation, vous remarquerez peut-être une chute de chaîne avec la porte complètement fermée. La chaîne doit revenir à la position indiquée lorsque la porte est ouverte.

**Remarque:** Trop ou trop peu de tension causera un bruit excessif.

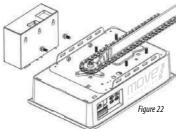


#### **AVERTISSEMENT**

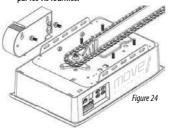
Gardez toujours la main à l'écart du pignon et de la chaîne lors de l'utilisation de l'automatisme.

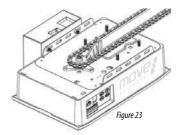
#### 12) ENSEMBLE DE BATTERIE DE SECOURS (en option) - MOTEUR AVEC RAIL-T

#### FIXATION SUR LE LATERAL- Pour batterie au Plomb et au Lithium

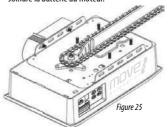


**ÉTAPE 1** (Fig.22 / Fig.24)
Assembler la batterie sur le côté du moteur, fixer par les vis fournies.





**ÉTAPE 2** (Fig.23 / Fig.25)
Joindre la batterie au moteur.

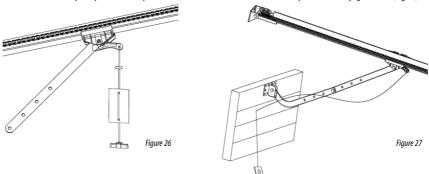


#### 13) DÉSENGAGEMENT MANUEL POUR MOTEUR AVEC RAIL-T



L'automatisme est équipé d'un cordon de déverrouillage manuel pour désengager la navette et déplacer la porte à la main tout en maintenant la poignée enfoncée (Fig 26). Tirez sur la poignée pour désengager la navette. Pour réengager la porte, il suffit de faire fonctionner l'ouvre-porte en mode automatique ou de déplacer la porte à la main jusqu'à ce que le chariot s'enclenche dans la navette à chaîne.

Dans certaines situations où une porte piétonne n'est pas en état, il est recommandé d'installer un dispositif de débrayage externe (Fig 27).



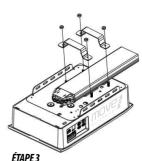
#### 14) ÉCHANGE ENTRE T-RAIL ET C-RAIL



**ÉTAPE 1**Retirez la base du roulement du pignon.

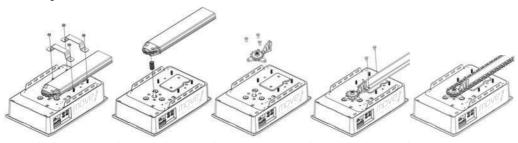


Fixez le manchon de l'arbre du moteur, puis fixez le C-Rail à l'ouvre-porte.



Assemblez les 2 supports de suspension en "U"avec les écrous de 6 mm fournis.

#### Changer C-Rail en T-Rail



**ÉTAPE 1**Retirez les 2 supports de suspension en "U".

ÉTAPE 2 Retirez le manchon de l'arbre moteur et le C-Rail un par un.

**ETAPE 3**Assemblez la base du roulement de pignon et fixez-la avec les vis M6\*14 fournies.

**ETAPE 4**Fixez le rail en T à l'ouvre-porte et fixez-le avec les boulons autobloquants M8\*12 fournis.

ÉTAPE 5
Alignez la chaîne sur le pignon, puis suivez les détails, veuillez consulter les précédents guides d'assemblage de rail en T en acier sectionnel.



BOUTON	DESCRIPTION		
SET	Cliquez: Confirmer les paramètres		
	Appuyez Long: Entrer en mode programmation		
CODE	Cliquez: a) En Mode Programmation, cliquer sur CODE fera sortir de la programmation en cours en mode Veille. b) En mode veille, en cliquant sur CODE, un point apparaît dans le coin inférieur de l'écran, indiquant qu'il est entré en MODE D'APPRENTISSAGE DES TELECOMMANDES.		
	en veille Cliquez Cliquez sur le bouton sélectionné Confirmer le Choix Point clignotera		
	Appuyez: Supprimer toutes les télécommandes mémorisées.  Appuyez Long TOUTES LES TÉLÉCOMMANDES STORAD SONT SUPPRIMÉES		
UP	Cliquez: Ouvre la porte.		
	Appuyez Long: Augmenter la résilience    JP		
DOWN	Cliquez: Fermer la porte.		
	Appuyez Long: Rétablir les paramètres d'usine  REMARQUE: Redémarrer signifie que tous les paramètres sont revenus aux paramètres d'usine, toutes les choses d'apprentissage doivent être refaites à l'exception du code d'apprentissage de l'émetteur.  L'AUTOMATISME DE LA PORTE REDEMARRE		



#### 1. PROGRAMME COURSE D'OUVERTURE / FERMETURE



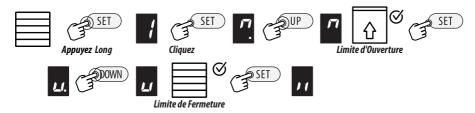
- a) Maintenez la touche SET enfoncée pour entrer dans ce mode de configuration jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, puis relâchez la touche.
- b) Appuyez de nouveau sur **SET** pour entrer en mode de programmation. Ensuite, vous voyez "**n**" avec un "point" à l'écran.
- c) Maintenez la touche **UP** enfoncée jusqu'à ce que la porte atteigne la position d'ouverture souhaitée. Vous verrez à l'écran "**n**" sans le "point".
- d ) Appuvez sur **SET** pour confirmer la position, vous verrez alors un "u" avec un "point" à l'écran.
- e) Maintenez la touche **DOWN** enfoncée jusqu'à ce que la porte atteigne la position de fermeture souhaitée. Vous verrez sur l'écran "u" sans le "point".

**REMARQUE:** Pour les réglages, basculez entre les touches **UP** & **DOWN**.

f) Appuyez maintenant sur la touche **SET** pour confirmer la position de fermeture. L'écran affiche le message "II".

Après avoir confirmé la position de fermeture, la porte effectuera les courses d'ouverture et de fermeture pour confirmer les limites de course et ajuster la sensibilité de la force. Le port est maintenant configuré pour fonctionner normalement.

**REMARQUE:** Après le cycle d'ouverture et de fermeture, l'écran affichera des chiffres (0.~9.), "0." signifie que le port est équilibré, plus le nombre est bas, plus le port est équilibré. Nous recommandons fortement que ce nombre soit inférieur à la puissance de la force.



#### 2. AJUSTEMENTS DE LA FORCE ET SENSIBILITÉ



**ATTENTION:** Les réglages de force et de sensibilité sont définis automatiquement lors de la programmation. Normalement, aucun ajustement ne sera nécessaire.

- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur la touche **UP** jusqu'à ce que "2" apparaisse à l'écran pour passer en mode de programmation et relâcher la touche.
- b) Appuyez à nouveau sur la touche **SET**, l'appareil est maintenant en mode de réglage forcé. Vous verrez "3." avec un "point".
- c) Appuyez sur la touche **UP** pour définir l'augmentation de la force ou sur la touche **DOWN** pour définir la diminution de la force.
- d) Appuyez sur la touche SET pour con rmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "II".

**REMARQUE:** "3" correspond à la force définie dans les paramètres d'usine



FR 13



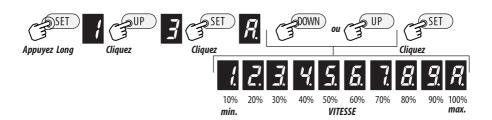
#### 3. PARAMÈTRES DE VITESSE DE COURS



ATTENTION: Si vous modifiez la vitesse de course, vous annulerez les limites de course précédemment définies. La fonction de réglage de la vitesse n'est disponible au après avoir efiacé les limites de course d'ouverture et de fermeture.

- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur la touche **UP** jusqu'à ce que "3" apparaisse à l'écran pour passer en mode de programmation et relâcher la touche.
- b) Appuyez à nouveau sur le bouton SET. Vous êtes maintenant en mode de réglage de la vitesse. Vous verrez la lettre "A." avec un "point" à l'écran.
- c) Appuyez sur les touches **UP&DOWN** pour choisir la vitesse. "8." signifie 80% de la vitesse. La lettre"A." signifie vitesse maximale.
- d) Appuyez sur la touche SET pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran" II".

**REMARQUE:** "A" - Vitesse maximale - correspond à la vitesse définie dans les paramètres d'usine.



#### 4. RÉGLAGES FERMETURE AUTOMATIQUE



**REMARQUE:** Lorsque la fonction de fermeture automatique est activée, nous recommandons l'utilisation de Photocellules.

- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur la touche **UP** jusqu'à ce que "4" apparaisse à l'écran pour passer en mode de programmation et relâcher la touche.
- b) Appuyez à nouveau sur le bouton **SET**, ous êtes maintenant en mode de réglage du verrouillage automatique. Vous verrez "0" avec un "point" à l'écran.
- c) Appuyez sur les touches **UP&DOWN** pour régler le temps de fermeture automatique (**0.~9.**).

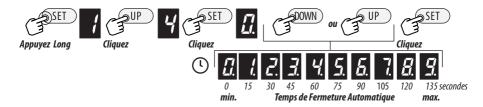
Appuyez sur **UP** pour augmenter le temps ou sur **DOWN** pour diminuer le temps.

Le temps de fermeture est de 15 secondes. \* N,  $N = 0 \sim 9$ . Étant le temps maximum 135s. Pour *désactiver la fonction de fermeture automatique* régler le temps à zéro ( $\mathbf{0}$ .).

d) Appuyez sur la touche SET p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "II".

#### NOTE:

- 1.Le réalage d'usine par défaut est "0.".
- 2. Si la fonction photocellule est activée et si elles sont obstruées, la fermeture automatique s'arrêtera un instant, puis reprendra.





#### 5. RÉGLAGE DES CONDITIONS DE FERMETURE AUTOMATIQUE



- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur la touche **UP** jusqu'à ce que "5" apparaisse à l'écran pour passer en mode de programmation et relâcher la touche.
- b) Appuyez de nouveau sur le bouton **SET**, pour passer au mode de réglage des conditions de verrouillage automatique. Vous verrez "1." avec un "point" à l'écran.
- c) Appuvez une fois sur les touches UP / DOWN pour définir la condition de fermeture automatique. Vous pouvez choisir "1." ou "2.".
- Le chiffre "1." signifie que la porte ne se ferme automatiquement que lorsqu'elle a atteint sa limite de course d'ouverture.
- Le chiffre "2." signifie que la porte peut se fermer automatiquement quelle que soit sa position.
- d) Appuyez sur la touche SET pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran"II".

#### NOTF:

- 1. Dans les réglages d'usine, la condition de fermeture automatique est "1".
- 2. La porte se fermera automatiquement pendant sa course d'ouverture, mais ne se fermera pas automatiquement après s'être arrêtée dans sa course de fermeture.



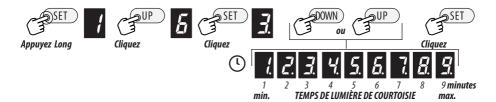
Position Limite d'Ouverture Toute Position CONDITION DE FERMETURE AUTOMATIQUE

#### 6. CONFIGURATION DE TEMPS DE LUMIÈRE DE LED DE COURTOISIE



- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur la touche **UP** jusqu'à ce que "**6**" apparaisse à l'écran pour passer en mode de programmation et relâcher la touche.
- b) Appuyez à nouveau sur le bouton SET. Vous êtes maintenant entré dans le mode de réglage de l'heure de la lumière de courtoisie. Vous verrez "3" avec un "point" à l'écran.
- c) Appuyez une fois sur les touches **UP / DOWN** pour configurer Temps de L.E.D. courtoisie. Peut choisir (1.~9.).
- d) Appuyez sur la touche **UP** pour augmenter la durée ou **DOWN** pour la diminuer.
- La durée est de 1 minute\*N, N=1~9. La durée maximale de la lumière de courtoisie est de 9 minutes.
- e) Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran"**II**".

**NOTE:** Dans les réglages d'usine, le temps d'éclairage de courtoisie est réglé sur "3" (3 minutes).



R 15

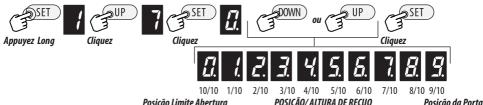


#### 7. RÉGLAGES HAUTEUR DE RÉGLAGE



- a) Appuyez sur la touche SET et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche UP usqu'à ce que "7" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez à nouveau sur la touche SET, our accéder au mode de réglage de la hauteur d'empreinte. Vous verrez "0." avec un "point" à l'écran.
- c) Appuvez sur les touches **UP** ou **DOWN** our régler la hauteur du recul lorsque la porte se ferme  $(0, \sim 9.)$ .
- d) Appuvez sur la touche **UP** pour augmenter, ou sur la touche **DOWN** pour diminuer la hauteur de recul.
- Le chiffre 0." signifie que la porte se rétracte dans sa position finale d'ouverture. Entre "1~9" signifie que la porte se rétracte dans une certaine position dans sa course d'ouverture. Un dixième à neuf dixièmes de son parcours total, etc.
- e) Appuyez sur la touche SET p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "II".

**NOTE:** La hauteur d'empreinte dans les paramètres d'usine est définie sur "**0**".

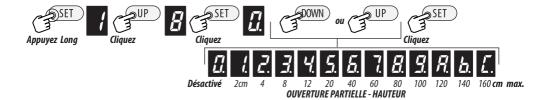


POSIÇÃO/ ALTURA DE RECUO Posição Limite Abertura Posição da Porta

#### 8. CONFIGURATION DE HAUTEUR/OUVERTURE PARTIELLE



- a) Appuyez sur la touche SET et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche UP usqu'à ce que "8" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez de nouveau sur le bouton SET, pour accéder au mode de réglage de l'ouverture partielle. Vous verrez "0." avec un "point" à l'écran.
- c) Appuyez sur les touches **UP/DOWN** Appuyez de nouveau sur le bouton (0.~C.) de 0 à 160cm. Appuyez sur la touche **UP** pour augmenter ou **DOWN** pour diminuer.
- d) Appuyez sur la touche SET p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "II". NOTE:
- 1. Ouverture/Hauteur partielle est réglé sur "0." dans les réglages d'usine. "0." signifie que la fonction d'ouverture partielle est désactivée.
- 2. Si vous réglez l'ouverture/la hauteur partielle, la fonction de reconnaissance des boutons sera désactivée.
- 3. Pour plus d'informations, reportez-vous attentivement au manuel d'instructions de télécommande.
- 4. Si vous activez la fonction d'ouverture partielle puis la désactivez, notez que les télécommandes précédemment associées peuvent maintenant contrôler à nouveau le mécanisme d'ouverture de la porte.





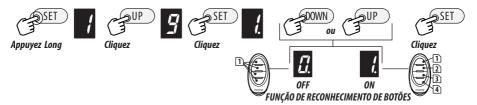
#### 9. CONFIGURATION DE LA RECONNAISSANCE DES BOUTONS DE TÉLÉCOMMANDE



- a) )Maintenez enfoncée la touche **SET** pour entrer les paramètres de cette fonction, appuyez sur **UP** jusqu'à ce que "**9**" apparaisse sur l'écran. b) Appuyez à nouveau sur la touche **SET**. Il est maintenant entré dans le mode de réglage de la fonction de reconnaissance du bouton de commande. Yous verrez "**1**." apparaître sur l'affichage, avec un "point".
- c) Appuyez sur les boutons **UP / DOWN** pour sélectionner "**0.**" si vous voulez que tous les boutons de la télécommande contrôlent le port, ou "**1.**" si vous voulez qu'un seul bouton contrôle la porte.
- Le chiffre "0". signifie que la fonction de reconnaissance des boutons est désactivée, c'est-à-dire que si vous codez un bouton de commande pour un moteur, tous les boutons de cette commande peuvent contrôler ce même moteur. Il est recommandé pour les utilisateurs qui n'ont qu'une seule porte automatique dans leur logement. "1." signifie que la fonction de reconnaissance du bouton de commande est activée. Si vous avez programmé le premier bouton avec une certaine automatisation, seul ce bouton peut le contrôler. Il convient aux utilisateurs qui ont plus d'une porte automatique dans leur maison.
- b) Appuvez sur la touche **SET** p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "**II**".

#### NOTE:

- 1. La reconnaissance des boutons de commande en réglage usine est "1.".
- 2. Après passage de la non-reconnaissance à la reconnaissance des boutons de commande, notez que seul le bouton programmé peut commander l'automatisme.

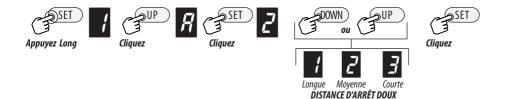


## A.RÉGLAGES / DISTANCE D'ARRÊT DOUX



- a )Maintenez enfoncée la touche **SET** pour entrer les paramètres de cette fonction, appuyez sur **UP** jusqu'à ce que "**A**" apparaisse sur l'écran.
  b) Appuyez à nouveau sur la touche **SET**, vous avez maintenant entré les paramètres Soft Stop, vous verrez le chiffre "**2**" apparaître sur l'écran.
- c) Appuyez sur les boutons **UP/DOWN** pour régler la distance d'arrêt en douceur, vous pouvez choisir entre "1~3". Dans le réglage d'usine, il est réglé sur "2". ce qui signifie que la distance d'arrêt en douceur est movenne.
- Le chiffre "1" signifie que la distance d'arrêt est longue.
- Le chiffre "2" signifie que la distance d'arrêt est moyenne.
- Le chiffre"3" signifie que la distance d'arrêt est courte.
- d) Appuyez sur le bouton SET pour confirmer la sélection.

**REMARQUE:** Une fois la configuration terminée, vous devrez réinitialiser les limites de course du portail afin que la distance d'arrêt progressif fonctionne avec vos nouveaux paramètres.





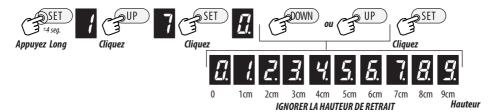
#### **b. CONFIGURATION DE HAUTEUR IGNORE RETOURS**



- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche **UP** usqu'à ce que "b" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez à nouveau sur le bouton **SET**. Il est maintenant entré dans le mode de réglage de la fonction Ignorer l'indentation. Vous verrez "1." avec un "point" apparaître sur l'affichage.
- c) Appuyez sur les touches UP / DOWN pour régler la fonction de recul de saut à une certaine hauteur de fermeture de porte (0.~9.).
- d) Appuyez sur la touche **UP** pour augmenter ou **DOWN** pour diminuer.

Les chiffres compris entre 1.~9. signifient que la porte ne reculera pas même avec des obstacles entre 1cm et 9cm de la fin de sa course. Cette fonction est *indiquée pour les endroits où il y a de la neige au sol*, comme l'Europe du Nord.

e) Appuyez sur la touche **SET** p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "**II**". **REMAROUE:** La fonction lanorer la hauteur de retrait est réalée sur "1." par défaut.

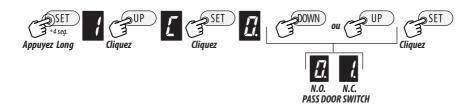


#### C. CONFIGURATION SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR PORTILLON



- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche **UP** usqu'à ce que "C" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez à nouveau sur le bouton **SET**. Vous êtes maintenant entré dans le mode de configuration pour cette fonction. Vous verrez un "point" apparaître sur l'écran "0.".
- c) Appuyez sur les touches **UP/DOWN** pour déterminer le type de configuration du port de service. Vous pouvez choisir de définir "**0.**" ou "**1.**". Le chiffre "**0.**" signifie que la fonction de port de service est activée (Normal Open).
- Le chiffre "1." signifie que la fonction de port de service n'est pas activée (Normal Close).
- d) Appuyez sur la touche SET p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "II".

**REMARQUE:** Dans les réglages d'usine, la fonction du système de sécurité pour les portes de service est réglée sur"**0.**".



3



#### d. CONFIGURATION DES PHOTOCELLULES ON/OFF



**NOTE:** Assurez-vous que les Photocellules ont été correctement installées et que les contacts normalement fermés se trouvent sur le terminal de l'opérateur. (Fig. 28, Fig. 29)

Notez également que la fonction des photocellules doit être désactivée si aucune photocellule n'est installée, sinon la porte ne peut pas être fermée et l'écran afficher a "r" comme indication.

- a) Appuyez sur la touche **SET** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche **UP** usqu'à ce que "d" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez à nouveau sur la touche SET. Maintenant, il est entré dans le mode de configuration de la fonction photocellule ON/OFF. Vous verrez "0." apparaître sur l'affichage, avec un "point".
- c) Appuyer sur les touches **UP/DOWN** pour activer/désactiver les photocellules. Vous pouvez régler "0" ou "1".
- Le chiffre "O." signifie que la fonction photocellule est désactivée.
- Le chiffre "1." signifie que la fonction photocellule est active.
- d) Appuyez sur la touche SET p pour confirmer les réglages, il reviendra à l'état de veille et s'affichera automatiquement sur l'écran "II".

**REMARQUE:** dans les réglages d'usine, la fonction des photocellules est réglée sur "**0.**".



#### E. CONFIGURATION DE L'AVIS DE MAINTENANCE



- a) Maintenez la touche **SET** enfoncée jusqu'à ce que "**1**" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche **UP** jusqu'à ce que "**E**" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez à nouveau sur la touche **SET**. Il est maintenant entré dans le mode des paramètres d'avertissement de maintenance. Vous verrez "**0.**" apparaître sur l'affichage. avec un "point".
- c) Appuyez sur les touches **UP/DOWN**, pour sélectionner le nombre de manœuvres jusqu'à l'avertissement d'entretien. Vous pouvez régler entre "1.~5.".

  Où "1." signifie qu'après que la porte sectionnelle a fonctionné 1000 fois, le L.E.D. Le moteur clignotera rapidement 10 fois chaque fois que la porte s'arrête pour vous faire savoir que votre porte de garage a besoin d'être réparée. Vous verrez également la lettre "t" sur l'écran.
- Le chiffre "2." signifie réglage d'avertissement de maintenance après 2000 manoeuvres.
- Le chiffre "3." signifie réglage d'avertissement de maintenance après 3000 manoeuvres.
- Le chiffre "4." signifie réglage d'avertissement de maintenance après 4000 manoeuvres.
- Le chiffre "5." signifie réglage d'avertissement de maintenance après 5000 manoeuvres.
- d) Appuyez sur la touche SET pour confirmer les paramètres, il reviendra à l'état de veille et affichera automatiquement "II" sur l'écran.

#### NOTE:

- 1. Dans les réglages d'usine, l'avis de maintenance est réglé sur "**0**".
- 2. La lettre "t" sur l'affichage et le voyant L.E.D. 10 clignotements rapides signifient que la porte est déséquilibrée, nous vous recommandons vivement d'effectuer l'entretien de la porte sectionnelle et de l'automatisme.
- 3. "Vérifier" l'état ou "Reprogrammer" les courses de fin de course en fermeture et en ouverture après les avertissements d'entretien et les procédures prévues.



Compte de Cycles Jusqu'à l'Alarme de Maintenance



#### F. PROGRAMME FONCTION CONDOMINIUM

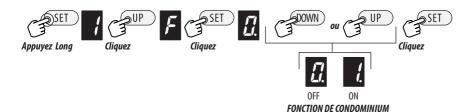


- a) Maintenez la touche SET enfoncée jusqu'à ce que "1" apparaisse à l'écran, appuyez sur la touche UP jusqu'à ce que "F" apparaisse à l'écran pour passer en mode de configuration de cette fonction.
- b) Appuyez sur la touche SET pour configurer.
- c) Appuyez sur **UP/DOWN** pour sélectionner le réglage souhaité "0.-1.".
- d) Appuvez sur **SET** pour confirmer l'option, revenez à l'état de veille et il s'affiche automatiquement à l'écran"**II**".

Le chiffre "O." signifie que la fonction copropriété est désactivée et qu'avec la télécommande la porte peut être contrôlée dans n'importe quelle position de son parcours.

Le chiffre "1." signifie que la fonction copropriété est activée et que la porte ne peut pas être arrêtée par télécommande pendant son ouverture. Cependant, il peut être contrôlé lors de sa fermeture, en remontant vers le haut.

**Attention:** Si vous utilisez un récepteur universel, vous ne serez pas affecté par ces paramètres.



#### L. RÉGLAGE DE LA FORCE DE LEVAGE EN OUVERTURE

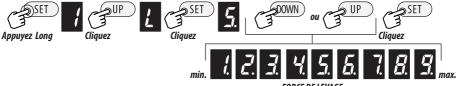


ATTENTION: Le réglage de la force de levage en ouverture est réglé automatiquement lors de la programmation. Normalement, aucun réglage n'est nécessaire.

- a) Appuyer sur la touche **SET** jusqu'à ce que "1" apparaisse sur l'écran, appuyez sur le bouton **UP** jusqu'à ce que "L" apparaisse sur l'écran pour entrer dans ce mode de réglage de fonction.
- b) Appuyez à nouveau sur le bouton SET nil est maintenant en mode de réglage de la force de levage d'ouverture. Le chiffre"5." s'affiche à l'écran. avec un "point" clignotant.
- c) Appuyez sur le bouton **UP** pour augmenter le réglage de la force de levage ou sur le bouton **DOWN** pour diminuer le réglage de la force de levage. La force de levage minimale est "1" et peut être ajustée vers le haut. La force de levage maximale est "9".
- d) Appuyez sur la touche SET pour confirmer les paramètres, il reviendra à l'état de veille et affichera automatiquement "Il" sur l'écran.

**REMARQUE:** La force de levage est réglée sur "5." par défaut.

**REMARQUE:** Le modèle utilisé pour cette fonction est déterminé en fonction du programme en cours.



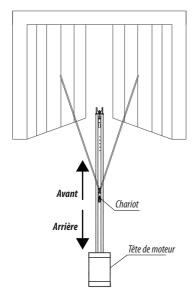
FORCE DE LEVAGE



#### O. PROGRAMMATION DE LA FONCTION D'INVERSION DU MOTEUR



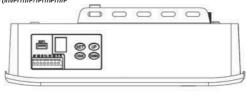
1. Après avoir réglé cette fonction, la porte battante s'ouvrira vers l'extérieur. A l'ouverture de la porte, le chariot avance. A la fermeture de la porte, le chariot recule.



#### Pour plusieurs fonctions motrices:

- a) Appuyez sur le bouton **SET** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que "1" apparaisse sur l'écran, puis appuyez brièvement sur le bouton DOWN para pour choisir la fonction "O".
- b) Après avoir brièvement appuyé sur le bouton SET, l'écran affiche "O." avec un "point" rouge clignotant dans le coin inférieur droit.
- c) Appuyez ensuite sur les boutons **UP/DOWN** pour choisir la fonction "**0**" ou "**1**",
- "O." est la valeur par défaut, la fonction d'inversion du moteur est désactivée.
- "1." signifie que la fonction d'inversion du moteur est activée, la porte recule.
- d) Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer le réglage souhaité.

Remarque: Après la configuration, vous devez réinitialiser les limites d'ouverture/fermeture

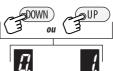












INVERSION DU MOTEUR



Cliquez

#### 17) INTRODUCTION AU TERMINAL DE CONNEXION ET APPLICATIONS

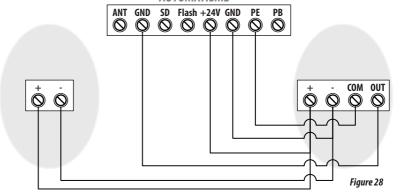


#### TERMINAL OPEN / STOP / CLOSE

La borne O/S/C peut être utilisée pour la connexion d'un bouton-poussoir mural qui doit avoir des contacts NO (normalement ouverts) et sans tension (Fig. 29)

## **CONNEXION DES PHOTOCELLULES (en option)**

#### **AUTOMATISME**



#### Remarques:

- 1. Gyrophare (Lumière d'avertissement) doit être inférieur à 10W.
- 2. PB (Émetteur mural /External Push Button) devrait être "NO" (Normal Open).

# **CONEXÃO COMANDO DE PAREDE (opcional)**

#### Autres applications de terminal

1. Interface O/S/C disponible - OPEN/STOP/CLOSE (Fig. 29)
Ajouter un nouveau bouton O/S/C pour ouvrir ou fermer la porte.

2. Fonction Gyrophare (Fig. 30, Fig. 31)

Il existe des interfaces pour cette fonction fournissant une tension 24v-35v à le Gyrophare. Connectez le Gyrophare avec DC 24v-28v, courant≤100mA. Lorsque vous utilisez des lampes avec une tension AC 220V, veuillez acheter un adaptateur et effectuer les connexions comme spécifié sur l'adaptateur.

3. Sistème de sécurité por portillon (SD) (Fig. 30, Fig.31)

Cette fonction garantit que la porte sectionnelle ne peut être ouverte que si la porte de service est fermée. Cela garantit la sécurité de la porte.

4. Connexion de la batterie de secours externe (BAT), de l'antenne (ANT) et du port WIFI.(Fig.31)
Port de connexion d'alimentation externe, le rouge est connecté à "+", le noir est connecté à "-"
Port « WIFI » le module WIFI est inséré dans ce port.

Fonction de réception du signal « ANT » Interface antenne.

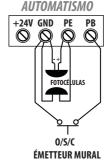
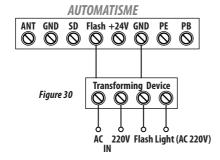
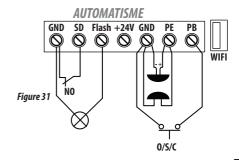


Figure 29

#### **CONNEXION GYROPHARE (en option)**







1. Aucun entretien n'est requis pour l'unité de commande électronique.

Vérifiez au moins deux fois par an si la porte est correctement équilibrée et si toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement ou non. Vérifiez la sensibilité du recul au moins deux fois par an et faites des ajustements si nécessaire. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement (photocellules, etc.)

2. Remplacement des ampoules:

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de couper l'alimentation avant de remplacer les lampes. Assurez-vous que la tension de la lampe correspond à la tension locale et que la puissance est inférieure à 25 watts. Retirez les vis du couvercle de la lampe. Retirer le cache, déclipser le L.E.D. que vous souhaitez remplacer, montez les nouveaux et placez le couvercle avec les vis.

- 3. Avant d'installer le voyant d'avertissement, assurez-vous qu'il est jusqu'à 5 watts.
- 4. En ce qui concerne la fonction d'avertissement de maintenance, lorsque le L.E.D. clignote 10 fois signifie que la porte a perdu l'équilibre, nous vous recommandons fortement de faire entretenir la porte.

État « Vérifier » ou « Réinitialiser » les limites de déplacement une fois la maintenance effectuée.

**AVERTISSEMENT:** Un dysfonctionnement de la porte peut affecter la durée de vie de l'automatisme en raison de charges incorrectes et annulera la garantie.

#### 19) SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

FORCE <sup>+</sup>	FS 600	FS 1000	FS 1000 speed	FS 1200
Alimentation	220 - 240V / 110 - 127V, 50–60 Hz			•
Force maximale	600 N	10	000 N	1200 N
Surface maximale de la porte	10 m <sup>2</sup>	15 m²	12 m²	18 m²
Poids Max. de la Porte	100 Kg	150 Kg	120 Kg	180 Kg
Hauteur Max. de la Porte		2400 -	- 3500 mm	
Système de traction		Chaîne	e / Courroie	
Valocidade Abertura/Fecho	160mm/Sec	onde (Rail C)	200mm / Seconde	160mm/Seg Rail C
	190mm/Seconde (Rail T)			190mm/Seg- Rail T
L.E.D.	15 Ampoules LED 24V			
Configuration des Limites	Électronique			
Transformateur	Technologie de Protection Contre les Surcharges			
Radio Fréquence	433.92 MHz ou 868.35 MHz			
Format d'Encodage	Rolling code (7.38 x 1019 combinaisons)			
Télécommande	2 x			
Capacité de Mémoire Codes	50 codes différents			
Terminal pour Gyrophare	Inclus			
Température de Travail	-40° - +50°			
Sécurité	Soft Start & Soft Stop, option Photocellules, option Gyrophare			
Niveau de Protection	IP20			



Hauteur standard de la porte: 2400 mm Hauteur maximale de la porte: 3500 mm



Surface Nominale de la Porte ≤ **10.0m²** 



Surface Nominale de la Porte ≤ **15.0m²** 

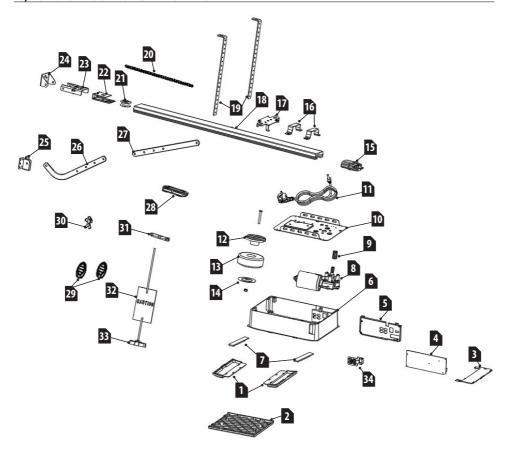


Surface Nomina de la Porte ≤ **12.0m²** 



Surface Nominale de la Porte ≤ **18.0m²** 



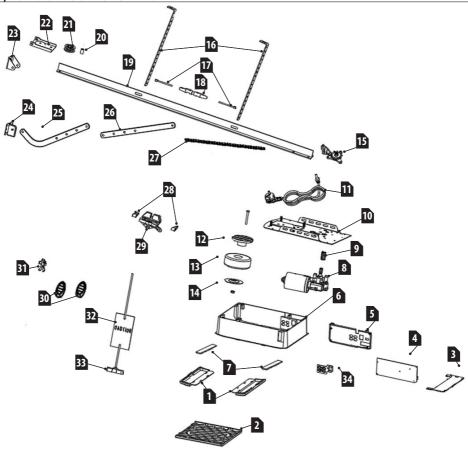


ltem	Qté	Description
1	2	Couverture L.E.D.
2	1	Couvert de Moteur
3	1	Embase en plastique
4	1	Plaque de Support
5	1	PCBA
6	1	Boîte de Moteur
7	2	Lumière LED
8	1	Moteur DC
9	1	Engrenage d'arbre moteur
10	1	Base inférieure en acier
11	1	Câble d'alimentation

Item	Qté	Description
12	1	Carte de transformateur
13	1	Transformateur
14	1	Presse-étoupe métallique
15	1	Jeu de pignons
16	2	Support U
17	1	Support Click
18	1	Rail-C - Fer
19	2	Support de Montage
20	1	Courroie / Chaîne
21	1	Roue à Chaîne/Courroie
22	1	Support de roue

ltem	Qté	Description
23	1	Support de borne de Rail
24	1	Support Mural
25	1	Support de Porte
26	1	Bras Courbé
27	1	Bras Tendu
28	1	Chariot
29	2	Télécommande
30	1	Support pour Télécommande
31	1	Connexion Courroie/Chaîne
32	1	Carte d'avertissement
33	1	Cordon de débrayage
34	1	Boutons en Silicone





ltem	Qté	Description
1	2	Couverture L.E.D.
2	1	Couvert de Moteur
3	1	Embase en plastique
4	1	Plaque de Support
5	1	PCBA
6	1	Boîte de Moteur
7	2	Lumière LED
8	1	Moteur DC
9	1	Engrenage d'arbre moteur
10	1	Base inférieure en acier
11	1	Câble d'alimentation

ltem	Qté	Description
12	1	Carte de transformateur
13	1	Transformateur
14	1	Presse-étoupe métallique
15	1	Jeu de pignons
16	2	Support de Montage
17	2	Arbre fileté
18	1	Connecteur de Chaîne
19	1	Rail T - Fer
20	1	Axe de pivotement
21	1	Roue à Chaîne
22	1	Support de borne de Rail

ltem	Qté	Description
23	1	Support Mural
24	1	Support de Porte
25	1	Bras Courbé
26	1	Bras Tendu
27	1	Chaîne
28	2	POM Couverture de Protection
29	1	Chariot
30	2	Télécommande
31	1	Support pour Télécommande
32	1	Carte d'avertissement
33	1	Cordon de débrayage
34	1	Boutons en Silicone

# **21) SOLUTIONS DE PANNES**



APPARENCE DE L'ERREUR	CAUSE DE L'ERREUR	SOLUTIONS
L'automatisme ne fonctionne pas.	1. Source d'énergie.	1. Vérifiez si la prise est correctement branchée.
L'écran LCD ne s'allume pas.	2. Fiche d'alimentation débranchée.	2. Vérifiez que le tube du fusible n'est pas endommagé.
		3. Vérifiez que le fil basse tension du transformateur est connecté à la carte d'alimentation.
		4. Vérifiez que le câble plat est connecté.
		5. Vérifiez s'il y a 26 V AC au niveau du transformateur basse tension, si oui, remplacez la carte PCB. Si ce n'est pas le cas, remplacez le transformateur.
Position manquante	Erreur Système	Reconfigurer les limites d'Ouverture/Fermeture
Lors des réglages,	Voyage moins de 30cm ou plus de 9m	Reconfigurer les limites d'Ouverture/Fermeture
l'écran affiche		
L'affichage indique ; le moteur	Tension instable ou perte d'équilibrage des	1. Vérifier l'alimentation
ne tourne pas ou s'arrête.	ports.	2. Réglez l'équilibre de la porte
Le moteur ne fonctionne pas L'affichage montre	Erreur de configuration des limites d'Ouverture/Fermeture.	Reconfigurer les limites d'ouverture/fermeture. Voir dans ce manuel.
La lumière LED est toujours allumée.	Le panneau de commande ou la plaque d'alimentation est défectueux.	Remplacez le panneau de commande ou la plaque d'alimentation.
Lors du contrôle de l'automatisme, cela s'arrête automatiquement après 10cm À l'écran montre	Capteur Hall déconnecté ou endommagé.	Ouvrez le couvercle, vérfiez la connexion du capteur de Hall, reconnectez ou remplacez.
L'automatisation ne fonctionne pas. Entend le son du relais 'kaka' À l'écran montre	La connexion entre le moteur et la plaque est desserrée.	Ouvrez le couvercle et vérifiez la connexion entre le moteur et plaque
L'automatisme s'arrête automatiquement après 10cm À l'écran montre	La connexion entre le moteur et la plaque est inversée.	Mettez l'appareil hors tension, ouvrez le capot et corrigez la connexion entre le moteur et la plaque. Reconfigurer les limites d'ouverture / fermeture.
La porte vient de s'ouvrir. Le mouvement de fermeture ne fonctionne pas et l'écran affiche	La fonction photocellule a été activée mais aucun dispositif n'a été connecté.	Désactivez la fonction photocellules si ces dispositifs ne sont pas installés. (voir manuel d'instructions)     Vérifier que les photocellules sont correctement installées et qu'il n'y a pas d'obstructions.
Une fois complètement ouverte, la porte se ferme automatiquement après un certain temps. La lumière LED clignote 4 fois	La fonction de fermeture automatique est activée	Définissez l'heure de fermeture automatique ou désactivez cette fonction. (voir les instructions dans le manuel)
Lorsque la porte s'arrête, le voyant est toujours allumé.	La plaque d'alimentation est défectueuse	Remplacez la plaque d'alimentation.
Les lumières LED ne fonctionnent pas	1. La connexion LED n'est pas connectée	1. Vérifiez la connexion de la LED
	2. La LED est défectueuse	2. Remplacez la LED
	3. L'unité de centrale électronique est défectueuse	3. Remplacez centrale électronique
Avant de fermer complètement la porte, la porte revient dans sa position d'ouverture maximale	Il fonctionne selon la fonction de rétraction automatique. Le port n'est pas installé correctement. Il y a quelque chose pour bloquer le mouvement	Vérifier le positionnement de la porte reconfigurer les limites de fermeture/ouverture.     Augmenter la force du recul automatique.



APPARENCE DE L'ERREUR	CAUSE DE L'ERREUR	SOLUTIONS
La porte s'arrête automatiquement à l'ouverture.	Selon la fonction de protection automatique lorsqu'il détecte une obstruction.	1. Vérifier le positionnement de la porte et reconfigurer les fins de course fermeture/ouverture
	La porte n'est pas installée correctement.	2. Augmentez la force du recul automatique
	Il y a quelque chose qui bloque le mouvement.	
Télécommande ne fonctionne pas ou	1. Pas de batterie ou batterie faible	1. Remplacez la batterie
ne fonctionne qu'à courte distance	2. Antenne déconnectée ou mal montée	2. Vérifiez la connexion de l'antenne.
	3. Interférences dans le voisinage	3. Débarrassez-vous des interférences
Ne stocke pas les nouveaux codes de télécommande.	Le nouveau télécommande n'est pas compatible avec l'automatisme.	Choisissez uniquement nos télécommandes.
À l'écran montre	La mémoire du code de télécommande est	Effacer tous les codes stockés
r	pleine.	(voir manuel d'instructions)
En mode Standby, l'écran montre	Le port exécute fonction	Vérifiez les contrôles de la porte
L'opérateur est en marche et la porte est arrêtée.	Couvre-arbre moteur usé.	Remplacez le couvercle de l'arbre du moteur
La batterie ne fournit pas	1. Pas de batterie ou batterie faible	1. Charger la batterie
d'alimentation.	2. La connexion de la batterie est inversée	2. Ouvrez le couvercle, vérifiez les connexions "+" "-" de la batterie
	3. Le câble de connexion est défectueux	3. Remplacez le câble de connexion de la batterie.
D'autres problèmes	Appareils externes non compatibles avec l'automatisation.	Retirez tous les périphériques externes. Si les problèmes persistent, remplacer la carte électronique.
L'écran affiche	L'Automatisme et la Porte nécessitent de la maintenance.	Effectuer la maintenance complète de la Porte de Garage et de l'Automatisme.

FR 27

# **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**



ES. Declaración de Conformidad UE EN. Declaration of Conformity EU FR. Déclaration de Conformité UE



A Portas Arcuense, Lda, situada em Paraue Empresarial de Padreiro, Rua de Paul, nº411, 4970-500 Arcos de Valdevez, declara por este meio aue o produto abaixo descrito se encontra, devido à sia conceção e tipo de construção, assim como na versão por nós comercializada, em conformidade com os requisitos relevantes básicos de segurança e saúde da directiva CE. Esta declaração perde a sua validade no caso de uma alteração ao produto não acordada connosco.

Es Portas Arcuense, Lda, con sede en Parque Empresarial de Padreiro, Rua de Paul, nº411, 4970-500 Arcos de Valdevez, declara que el producto descrito a continuación es, por su diseño y tipo de construcción, así como en la versión comercializada por nosotros, de conformidad con los requisitos básicos de salud y sequridad pertinentes de la directiva CE. Esta declaración pierde su validez en caso de cambio del producto no acordado con nosotros.

EN. Portas Arcuense, Lda, located in Parque Empresarial de Padreiro, Rua de Paul, nº411, 4970-500 Arcos de Valdevez, hereby declares that the product described below is, due to its design and type of construction, as well as in the version marketed by us, in compliance with the relevant basic health and safety requirements of the EC directive. This declaration loses its validity in the event of a change to the product not gareed with us.

FR. Portas Arcuense, Lda, situé dans le Parque Empresarial de Padreiro, Rua de Paul, nº411, 4970-500 Arcos de Valdevez, déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous est, en raison de sa conception et de son type de construction, ainsi que dans la version commercialisée par nous, conformément aux exigences fondamentales de santé et de sécurité de la directive CE. Cette déclaration perd sa validité en cas de modification du produit non convenue avec nous.

#### MOTOR PARA PORTAS SECCIONADAS E BASCUI ANTES

FS. MOTOR PARA PUERTAS SECCIONALES Y PUERTAS BASCULANTES EN. SECTIONAL AND TILTING DOOR OPENER FR. MOTEUR POUR PORTES SECTIONNELLES ET PORTES BASCULANTES

marca	Move Automation	modelos	FS600 / FS1000 / FS1000 Speed / FS1200
ES.marca		ES.MOAeIOS	•
EN.brand		EN.models	
FR. maraue		FR.modèles	

#### Como tal declara-se que este equipamento cumpre com as seguintes directivas europeias:

ES.Como tal, se declara que este equipo cumple con las siguientes directivas europeas: EN. As such, it is declared that this equipment complies with the following European directives: FR. A ce titre, il est déclaré que cet équipement est conforme aux directives européennes suivantes:

<b>Diretiva</b> ES.Directiva EN.Directive FR. Directif	Normas ES.Normas EN.Standards FR.Normes			
2014/53/EU	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)			
	ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)			
	EN 55032:2015/A 11 :2020			
	EN 55035:2017/A11 :2020			
	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)			
	ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)			
	EN 50663: 2017 EN 62479: 2010			
	EN 62368-1:2014+A11: 2017	LCS210422136AE-CE-RED certificate		
2006/42/EC	EN 15194: 2017			
	EN ISO 12100: 2010	LCS210422137AS-MD certificate		
2014/30/EU	EN 55014-1: 2017			
	EN 55014-2: 2015			
	EN IEC 61000-3-2: 2019			
	EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019	LCS210422138AE-EMC certificate		
LVD 2014/35/EU	EN 60335-1: 2012+A11: 2014+A13: 2017+A1: 2019+A14: 2019+A2:2019			
	EN 60335-2-103: 2015			
	EN 62233	LCS210422139AS-LVD certificate		

Arcos de Valdevez, 14/04/2021

O Representante legal is.El representante legal EN.Legal Representative FR Le Représentant léga





#### CERTIFICADO DE GARANTIA



ES. CERTIFICADO DE GARANTÍA EN. WARRANTY CERTIFICATE FR. CERTIFICAT DE GARANTIE

NOME ES.NOM	BRE EN.NAME FR.NOM						
MORADA es.	DIRECCIÓN EN.ADRESS FR.ADRESS	E					
PAÍS ES. PAÍS EN	I.COUNTRY FR.PAYS						
CONTACTO	TELEFÓNICO ES.CONTACTO I	ELEFÓNICO EN.PHONE CON	TACT FR.CONTACT TÉLÉPI	IONIQUE			
		ASSINATURA E CARIMBO ES FIRMA Y SELLO DEL IN EN JINSTALLER'S SIGNATU ER SIGNATURE ET TAMPO	STALADOR RE AND STAMP				
					/	/	

GARANTIA E RESPONSABILIDADE: O uso e manutenção correcto do automatismo são fundamentais para que a garantia seja válida. A garantia tem um periodo de dois (2) anos para utilizadores residenciais e de um (1) ano para utilizações industriais/comerciais ou condomínios.

GARANTIA NÃO COBRE: Reparações efectuadas por pessoas que não estejam devidamente capacitadas e habilitadas. Alterações efectuadas à construção e funcionamento do automatismo. Danos causados por uso inadequado. Danos causados por falta de manutenção. Danos causados por fenomenos naturais.

Move Automation, reserva-se ao direito de efectuar modificações nos produtos apresentados no intuíto de melhoria continua e desenvolvimento. Todos os direitos são reservados a Move Automation. É proibido o uso indevido e alterações deste manual sem a devida autorização.

ES.GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD: El correcto uso y mantenimiento de la automatización son fundamentales para la vigencia de la garantía. La garantía es por un período de dos (2) años para usuarios residenciales y un (1) año para usos industriales/comerciales o coondominios.

LA GARANTIA NO CUBRE: Reparaciones realizadas por personas que no están debidamente capacitadas y calificadas. Cambios realizados en la construcción y funcionamiento de la automatización. Daños causados por mal uso. Daños causados por falta de mantenimiento. Daños ocasionados por fenómenos naturales.

Move Automation, se reserva el derecho a realizar cambios en los productos presentados con el objetivo de mejora y desarrollo continuo. Todos los derechos están reservados a Move Automation. Está prohibido hacer un mal uso y alterar este manual sin la debida autorización.

EM.WARRANTY AND LIABILITY: The correct use and maintenance of automation are essential for the warranty to be valid. The warranty is for a period of two (2) years for residential users and one (1) years for industrial/commercial uses.

WARRÁNTY DOES NOT COVER: Repairs carried out by people who are not properly trained and qualified. Changes made to the construction and operation of the automation. Damage caused by misuse. Damage caused by lack of maintenance. Damage caused by natural phenomena.

Move Automation, reserves the right to make changes to the products presented with the aim of continuous improvement and development. All rights are reserved to Move Automation. It is forbidden to misuse and alter this manual without proper authorization.

FR.GARANTIE ET RESPONSABILITÉ: L'utilisation et l'entretien corrects de l'automatisme sont essentiels pour que la garantie soit valable. La garantie est d'une durée de deux (2) ans pour les utilisateurs résidentiels et d'un (1) an pour les utilisations industrielles/commercial o appartements en copropriété.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS: Les réparations effectuées par des personnes qui ne sont pas correctement formées et qualifiées. Modifications apportées à la construction et au fonctionnement de l'automatisation. Dommages causés par une mauvaise utilisation. Dommages causés par un manque d'entretien. Dommages causés par des phénomènes naturels.

Move Automation se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits présentés afin de s'améliorer et de se développer en permanence. Tous les droits sont réservés à Move Automation. L'utilisation abusive et la modification de ce manuel sans autorisation appropriée sont interdites.





